



# Le Franches-Montagnes Der Freiberger

19<sup>e</sup> ANNÉE N° 231 MARS 2021,  
JOURNAL OFFICIEL DE LA FSFM  
19. JAHRGANG NR. 231 MÄRZ 2021,  
VERBANDSZEITSCHRIFT DES SFV

## TEST EN STATION

Dix étalons franchises-montagnes fraîchement approuvés 4

## STATIONSTEST

Zehn frisch gekörte Freibergerhengste 6



# Sommaire / Inhalt

- TEST EN STATION
- 04** Dix étalons franches-montagnes fraîchement approuvés
- 12** Résultats du test en station FM 2021
- 13** Classement combiné SNEG/TES 2021
- INFOS FSFM
- 14** Communications de la gérance
- FSFM
- 16** Présentation des candidats pour la présidence de la FSFM
- HARAS
- 20** Faire contrôler l'adaptation de la selle pour prévenir le mal de dos chez le cheval
- MON FM ET MOI
- 24** Toujours au service du franches-montagnes
- STATIONTEST
- 06** Zehn frisch gekörte Freibergerhengste
- 12** Resultate Stationstest FM 2021
- 13** Kombinierte Klassierung NHG/ST 2021
- INFOS SFV
- 15** Mitteilungen der Geschäftsstelle
- SFV
- 18** Vorstellung Kandidaten SFV Präsidium
- GESTÜT
- 22** Die Sattelpassform muss überprüft werden, um Rückenschmerzen zu vermeiden
- MEIN FREIBERGER UND ICH
- 26** Stets im Dienste des Freibergers



Editeur  
**Herausgeber**  
Fédération suisse du  
**FRANCHES-MONTAGNES**  
Schweizerischer  
**FREIBERGERVERBAND**  
Federazione Svizzera  
della razza FRANCHES-MONTAGNES  
Les Longs Prés  
1580 Avenches  
www.fm-ch.ch

Président FSFM  
**Präsident SFV**  
Responsable de la publication  
Verantwortlicher für die Veröffentlichung  
Jean-Paul Gschwind

Administration et abonnements  
**Administration und Aboverwaltung**  
Tél. +41 26 676 63 43  
Fax +41 26 676 63 41  
info@fm-ch.ch  
abo@fm-ch.ch  
(Abonnements / Aboverwaltung)

Rédaction  
**Redaktion**  
Françoise Oberson (français)  
Annette Ruffieux (allemand)  
Tél. +41 26 676 63 43  
Fax +41 26 676 63 41  
magazine@fm-ch.ch

Responsables publicité et annonces  
**Verantwortliche für Werbung und Inserate**

Administration  
Gérance FSFM,  
Emilie Bapst,  
Tél. 0041 26 676 63 31,  
e.bapst@fm-ch.ch

Collaborateurs permanents  
**Ständige Mitarbeiter**

Claire Bertholet  
Rolf Bleisch  
Philippe Chopard  
Véronique Erard-Guenot  
Karin Rohrer

Traduction

**Übersetzung**  
Dominique et Didier Blanc  
Daniela Gmür  
Giisy Gelormini

Prépresse et impression

**Druckvorstufe und Druck**  
Pressor SA, Delémont

Parait 12 x par année

**Erscheint 12 x jährlich**  
26.04.2021 / 28.05.2021 / 29.06.2021

Délais d'insertion

**Inserateneannahmeschluss**

08.04.2021 pour l'édition de mai  
12.05.2021 pour l'édition de juin  
02.06.2021 pour l'édition de juillet

Abonnement annuel

**Jahres-Abonnementspreise**  
Membres de syndicat d'élevage CH  
Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH  
Suisse Schweiz : Fr. 60.–  
Non-mbres de syndicats d'élevage CH  
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH  
Suisse Schweiz : Fr. 75.–  
EU: Fr. 65.– Euros

Paiement pour la Suisse

**Zahlung für die Schweiz**  
BCF Fribourg  
Compte / Konto 25 01 136.403-04

Etranger

**Ausland**

Raiffeisenbank Much-Ruppichteroth  
BLZ 37069524 - Deutschland  
Compte / Konto 5540011  
Pour la France, envoyer votre chèque à :  
FSFM  
CP 34 - Les Longs Prés 2  
1580 Avenches



Couverture / Frontblatt  
Grand vainqueur du Test en station 2021,  
Nax (Never BW) à Pierre-André Odiet de Pleigne.  
Grosser Sieger des Stationstest 2021,  
Nax (Never BW) von Pierre-André Odiet de Pleigne.

Photo / Foto : Bernadette Odiet

# Edito



Martin Stegmann  
Président de la commission  
d'élevage  
Präsident Zuchtkommission

Comme à l'accoutumée, nos jeunes étalons sélectionnés se sont trouvés réunis au Haras National d'Avenches à la fin de ce mois de janvier. Après le contrôle d'entrée, la vraie vie a débuté pour ces candidats. Les premières semaines se sont très bien passées pour les formateurs, le déroulement des tests et les propriétaires. En dehors de quelques petites blessures, de certaines tensions et de la fatigue, ces 40 jours se sont écoulés sans problème majeur. Cependant, dix jours avant la fin, un jeune étalon a dû quitter l'entraînement en raison d'une légère boiterie et n'était donc plus apte à fournir les performances dont il est capable.

Il faut ici vivement remercier les formateurs du Haras National. Ils mettent constamment tout en œuvre pour proposer les conditions idéales et une approche pleine de tact aux jeunes étalons.

C'est avec une grande satisfaction que j'ai observé la collaboration entre les cavaliers et les attelages.

Pour les propriétaires des futurs étalons reproducteurs, le test en station 2021 restera certainement dans les mémoires, car il était très difficile (en raison du coronavirus) de rendre visite aux candidats et de les accompagner. Même le dernier jour, aucun propriétaire n'a été autorisé à voir son cheval durant l'épreuve d'équitation. Cependant, pour les chevaux, l'absence de visiteurs était plutôt un avantage. Le comportement des propriétaires était également très professionnel. Toutes les instructions ont été acceptées et appliquées. Je vous en remercie, car sans votre aide, il n'aurait pas été possible de réaliser cette épreuve.

En plus du talent des jeunes étalons à l'attelage et à l'équitation, il faut également une petite part de chance pour réussir l'entraînement et l'épreuve finale. Je félicite tous les éleveurs et les propriétaires de ces jeunes étalons reproducteurs fraîchement approuvés.

Wie gewohnt trafen sich unsere selektierten Jung-hengste Ende Januar im Eidgenössischen Gestüt in Avenches. Nach dem Eintrittscheck begann für die Aspiranten der Ernst des Lebens. Die Anfangswochen verliefen sehr zufriedenstellend für Ausbilder, Testleitung und Eigentümer. Neben kleineren Blessuren, Verspannungen und Müdigkeiten verliefen die ganzen 40 Tage ohne größere Probleme. Zehn Tage vor Abschluss musste jedoch einer der Junghengste das Training verlassen, weil er leicht Lahmte und so seine Leistungen nicht mehr erbringen konnte.

Ein großer Dank geht an dieser Stelle an die Ausbilder des Haras National. Sie setzten stets alles daran, den Junghengsten mit dem richtigen Handling optimale Bedingungen zu bieten. Es war mir eine große Freude, die Zusammenarbeit der Reiter und Fahrer zu beobachten.

Für die Besitzer der angehenden Zuchthengste wird der Stationstest 2021 sicher noch lange in Erinnerung bleiben, da es (Corona sei Dank) sehr schwierig war die Kandidaten zu besuchen und zu begleiten. Sogar am Abschlusstag durfte kein Besitzer sein Pferd an der Reitprüfung sehen. Für die Pferde waren die fehlenden Besucher jedoch eher ein Gewinn. Auch das Verhalten der Eigentümer war sehr professionell. Alle Vorgaben wurden akzeptiert und umgesetzt. Vielen herzlichen Dank, denn ohne Eure Mithilfe wäre es nicht möglich gewesen den Test durchzuführen.

Neben den Talenten der Junghengste im Fahren und Reiten, braucht es auch ein Quantum Glück um das Training und den Abschlusstest erfolgreich zu bestehen. Ich gratuliere allen Züchtern und Besitzern zu Ihren frisch gekörten Zuchthengsten.

**Les activités sportives et d'élevage reprennent peu à peu, de même que les manifestations auxquelles participe la FSFM.**

**Mais en raison de l'incertitude de certaines dates, nous préférons vous tenir informés de manière plus réactive, via notre site web : [www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch)**

**Die Sport- und Zuchttätigkeiten werden nach und nach wieder aufgenommen, ebenso die Veranstaltungen, an denen der SFV teilnimmt.**

**Weil einige Daten unsicher sind, ziehen wir es vor, Sie über unsere Webseite: [www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch) kurzfristiger zu informieren.**

# Dix étalons franches-montagnes fraîchement approuvés

L'épreuve finale du test en station d'Avenches a dû à nouveau se dérouler dans des conditions exceptionnelles. Alors que l'année dernière, les mesures en vigueur n'interdisaient que les événements réunissant plus de mille personnes, cette année il a été formellement interdit aux amateurs de franches-montagnes d'assister à la traditionnelle manifestation sur place.



**Test en station**  
Avenches,  
épreuve finale,  
le 6 mars 2021



1<sup>er</sup> rang pour Nax (Never BW) à Pierre-André Odiet de Pleigne. / 1. Rang für Nax (Never BW) von Pierre-André Odiet aus Pleigne.

La fédération suisse du franches-montagnes ainsi que le Haras National – Agroscope, ont pris la lourde décision d'organiser la finale du test en station en présence d'un nombre minimal de personnes. La gérante, Marie Pfammater, aurait aimé célébrer cet événement important en présence de tous les propriétaires de chevaux, des éleveurs et des amis du cheval franches-montagnes dans un cadre digne de ce nom. Mais les conditions ont dû être respectées et seuls les propriétaires, les juges et les organisateurs ont été autorisés à se rendre à Avenches. Le matin, l'épreuve d'équitation s'est déroulée à huis clos dans le manège et l'après-midi, les étalons ont été attelés dans la cour pour les épreuves d'attelage. Ces jeunes étalons ont néanmoins pu être suivis

en direct durant cet événement capital de leur vie, notamment sur « Clip my Horse ». Cyrielle Rebetez et Sabrina Schmid ont officié comme cavalières externes. Les guides ont été tenues par Andreas Flückiger et Jérôme Voutaz.

## Un succès pour la famille Odiet

L'expressif « Nax » (Lucky) a pu être félicité à la première place. Cet étalon de 153 cm appartient à Pierre-André Odiet de Pleigne et possède les ascendances Never BW – L'Artiste – Lorrado. Il a convaincu avec un total de 129,13. Il a obtenu les meilleurs résultats en attelage (126.70) et en équitation (131.56). Né le 14 mars 2018, cet étalon bai possède 18,75 % de sang étranger et a été élevé par Urbain Barbier de

Courtételle. La seconde place est revenue à « Camaro » (Caramel du Péca) appartenant à Alain et Jean Gigandet du Prédame. Il descend de Colorado. – Néco – Legato et a obtenu un score total de 125.96. A la troisième place avec 117.38, « Lanero » (Lord) a su se démarquer. Il appartient à Martina et Willy Birrer de Luthern. « Lanero » est né le 2 janvier 2018 et il est issu de Lionel – Hermitage – Lorenzo.

## Pratiquement pas d'autre bruit que les cigognes

Marie Pfammater est convaincue que les étalons qui ont été approuvés ont prouvé leur volonté d'être performants et se sont démarqués par un caractère irréprochable, faisant ainsi honneur à leur race.

« Cette journée était très spéciale. Jamais les cigognes n'ont été aussi audibles, elles nous ont soutenu durant le tour d'honneur. Mais ce silence qui a régné sur la manifestation était vraiment triste. Cette atmosphère calme n'a bénéficié qu'aux chevaux. Je remercie les propriétaires de chevaux d'avoir respecté les règles, à savoir deux personnes par cheval. Ainsi, nous avons atteint notre objectif, les étalons 2021 ont été approuvés. Car ces nouveaux étalons reproducteurs doivent être à la disposition des éleveurs pour la saison de reproduction 2021. Une annulation de cet événement aurait donc été impensable », souligne la gérante.

#### 40 jours à la station

16 étalons sont arrivés dans les écuries d'Avenches le 25 janvier 2021, ceci après une série d'examens et d'analyses vétérinaires. Les collaborateurs du Haras National – Agroscope avaient la tâche d'entraîner et d'évaluer les étalons. Pendant six semaines, ils ont habitué les chevaux à être travaillés à la longe, et les ont attelés et montés. Font partie du programme d'équitation: serpentine, épaule en dedans, transitions et petits sauts. L'attelage a débuté en paire avec un maître d'école, puis à un au pas et au trot. L'entraînement a été noté en considérant le comportement, l'aptitude à apprendre et à être performant et bien entendu les différentes allures et aptitudes constatées à l'attelage et à l'équitation ont été observées. « Elite du Rotzé » a dû quitter le test en station à cause d'une boiterie. Les 15 autres étalons ont pu faire étalage de leurs aptitudes durant l'épreuve finale et dix d'entre eux ont pu être approuvés. À titre de comparaison, en 2020, 12 étalons sur 15 avaient été approuvés.



2<sup>e</sup> rang pour Camaro (Colorado) à Alain & Jean Gigandet du Prédame.  
2. Rang für Camaro (Colorado) von Alain & Jean Gigandet aus Le Prédame.

#### Un seul étalon de la Suisse-allemande

L'étalon « Lanero » troisième du classement, appartient à la famille Birrer de Luthern, dans le canton de Lucerne. Il est né sur leur exploitation et il descend de l'étalon « Lionel », qui leur appartient également et qu'ils emploient pour l'attelage. La famille Birrer a vécu un moment merveilleux « et un grand honneur pour nous en tant qu'éleveur », lorsqu'on leur a annoncé que « Lanero », l'étalon qu'ils avaient eux-mêmes élevé, avait été choisi pour la troisième marche du podium. « Nous avons reçu des compliments de toutes parts et nous avons été impressionnés de constater à quel point les jurassiens se sont réjouis pour nous. Nous n'avons pas ressenti la barrière de rösti ». Martina décrit son étalon comme étant décontracté et ayant une grande confiance en lui. « Il est bien dans sa tête et lorsqu'on lui demande d'être performant

il est immédiatement prêt. « Lanero » reste stoïque en toute situation, même avec les enfants il reste brave et il est volontaire ». Martina Birrer se considère comme étant plutôt critique, mais elle sait également reconnaître ce qui était positif. Elle était donc ravie du travail de formation qui a été effectué par les collaborateurs du Haras National et de leur excellente préparation de tous les étalons pour ce dernier jour.

#### Ambiance spéciale, sans spectateurs

Martina Birrer n'a pas tarì d'éloges pour la gérante Marie Pfammatter : « En tant qu'éleveurs, elle nous a toujours très bien informés, elle a été omniprésente durant les manifestations de Glovelier et d'Avenches. Elle est très humaine et serviable ». En se remémorant la dernière journée, Martina Birrer estime que l'aspect social a cruellement fait défaut durant cet événement. Mario Gandolfo de Cornol est du même avis. Son étalon « Nazar » a également été approuvé. « Sans tous les passionnés de la race franches-montagnes autour de la cour et dans les tribunes, une atmosphère vraiment étrange régnait à Avenches. Pour moi tous les chevaux présentés avaient un caractère irréprochable. Le fruit de toute une sélection a fait que le caractère puisse être si bien mis en valeur. Je constate qu'il n'est pas aisément de préserver les diverses lignées. Les chevaux de ces lignées, même s'ils ont des mères renommées, ne répondent plus aux critères de la demande actuelle. C'est la raison pour laquelle je me demande quand aura lieu un nouvel apport de sang étranger. »



3<sup>e</sup> rang pour Lanero (Lionel) à Martina et Willy Birrer de Luthern. / 3. Rang für Lanero (Lionel) von Martina & Willy Birrer aus Luthern.

Texte : Karin Rohrer  
Photos : Bernadette Odiet

# Zehn frisch gekörte Freibergerhengste

Wieder musste die Abschlussprüfung des Stationstests in Avenches unter speziellen Umständen durchgeführt werden. Galten letztes Jahr noch Bestimmungen, dass Anlässe mit mehr als tausend Besuchern verboten waren, so war es am Samstag den Freiberger Enthusiasten gänzlich untersagt, dem Traditionsanlass vor Ort beizuwollen.



1<sup>er</sup> rang pour Nax (Never BW) à Pierre-André Odiet de Pleigne. / 1. Rang für Nax (Never BW) von Pierre-André Odiet aus Pleigne.

Der Schweizerische Freibergerverband wie auch Agroscope Schweizer Nationalgestüt SNG mussten schweren Herzens die Entscheidung treffen, das Finale des Stations- testes im allerkleinsten Kreise stattfinden zu lassen. Geschäftsführerin Marie Pfammater hätte diesen wichtigen Zuchtanlass noch so gerne mit allen Pferdebesitzern, Züchtern und Freunden des Freibergerpferdes in einem würdigen Rahmen zelebriert. Aber die Vorgaben galt es einzuhalten und lediglich Besitzer, Richter und Organisatoren durften die Reise nach Avenches antreten. Unter Ausschluss der Öffentlichkeit fand am Vormittag die Reitprüfung in der Reithalle statt und am Nachmittag wurden die Hengste für die Fahrprüfung auf dem Hof eingespannt. Die Junghengste konnten dennoch live bei ihrem grossen Auftritt mitverfolgt werden, nämlich auf 'Clip my Horse'. Als Fremdreiter agierten Cyrielle Rebetez und Sabrina Schmid. Die Fahrleinen hatten Andreas Flückiger und Jérôme Voutaz in den Händen.

## Erfolgreiche Familie Odiet

Im ersten Rang durfte dem Ausdrucksstarke 'Nax' (Lucky) gratuliert werden. Der 153 cm grosse Hengst von Pierre-André

Odiel aus Pleigne mit Abstammung Never BW – L'Artiste – Lorrado, überzeugte mit einem Total von 129.13. Er holte sowohl im Fahren (126.70) wie auch im Reiten

(131.56) jeweils die besten Resultate. Der am 14. März 2018 geborene Braune weist einen Fremdblutanteil von 18.75% vor und wurde von Urbain Barbier aus Courtételle gezüchtet. Den zweiten Platz belegte Camaro (Caramel du Péca) von Alain & Jean Gigandet aus La Prédame. Er stammt von Colorado – Néco – Legato ab und erreichte ein Gesamtotal von 125.96. Im dritten Rang mit 117.38 zeichnete sich 'Lanero' (Lord) aus, im Besitz von Martina und Willy Birrer aus Luthern. 'Lanero' ist am 2. Januar 2018 geboren und stammt von Lionel-Hermitage-Lorenzo ab.

## Fast nur die Störche hörbar

Marie Pfammater ist überzeugt, dass die gekörten Hengste ihre Leistungsbereitschaft unter Beweis gestellt haben und mit einem tadellosen Charakter gegläntzt haben, die ihrer Rasse damit alle Ehre machen. «Dieser Tag war sehr speziell. Noch nie war das Geklapper der Störche so gut hörbar, sie haben uns auf der Ehrenrunde unterstützt. Aber diese Stille auf dem ganzen Platz war



4<sup>er</sup> rang pour Nougatto (Never BW) à Marc Froidevaux de Saignelégier.

4. Rang für Nougatto (Never BW) von Marc Froidevaux aus Saignelégier.

**Stationstest  
Avenches,  
Abschlussprüfung  
6. März 2021**



wirklich traurig. Wohl einzig für die Pferde war die ruhige Atmosphäre positiv. Aber ich bin den Pferdebesitzern dankbar, dass sie die Regeln mit zwei Personen pro Pferd respektiert haben. Unser Ziel haben wir erreicht, die Hengste 2021 sind gekört. Denn die frischen Zuchthengste müssen den Züchtern für die Decksaison 2021 zur Verfügung stehen und deshalb wäre eine Absage des Events undenkbar gewesen», betont die Geschäftsführerin.

#### 40 Tage auf Station

16 Hengste bezogen am 25. Januar 2021 den Stall in Avenches, dies, nachdem eine Reihe tierärztlicher Untersuchungen und Abklärungen vorgenommen wurden. Die Angestellten des Agroscope – Schweizer Nationalgestüt SNG wurden beauftragt, die Hengste zu trainieren und zu bewerten. Sie haben während sechs Wochen die Pferde mit der Arbeit an der Longe vertraut gemacht, sie gefahren und geritten. So gehören in der Reitausbildung Schlangenlinien, Schulterwendungen, Gangartenübergänge und kleine Sprünge ins Programm. Das Fahren wurde mit einem 'Schulmeister' in Angriff genommen und dann einspännig im Schritt und Trab. Das Training wurde benotet, und zwar für das Verhalten, die Lernbereitschaft wie auch die Leistungsfähigkeit und natürlich die einzelnen Gangarten beim Fahren und Reiten sowie die Eignung. Wegen einer Lahmheit musste 'Elite du Rotzé' den Stationstest verlassen. Die anderen 15 Hengste konnten an der



5<sup>e</sup> rang pour Chicago (Coventry) à Julien Berberat de Lajoux. / 5. Rang für Chicago (Coventry) von Julien Berberat aus Lajoux.

Abschlussprüfung zeigen, was in ihnen steckt und deren zehn wurden schlussendlich gekört. Zum Vergleich, im Jahr 2020 wurden 12 von 15 Hengsten gekört.

#### Einziger Deutschschweizer Hengst

Familie Birrer aus dem luzernischen Luthern gehört der Drittklassierte Hengst 'Lanero', welcher auf ihrem Hof zur Welt kam und ein Nachkomme des Hengstes 'Lionel' ist, der ebenfalls Birrers gehört und für den Fahrsport eingesetzt wird. So war es für die Familie Birrer ein wunderbarer

Moment «und eine grosse Ehre für uns Züchter», als verkündet wurde, dass ihr selber aufgezogener 'Lanero' den dritten Podestplatz belegte. «Von überall her kamen Gratulationen und wir waren beeindruckt, wie sich die Jurassier für uns gefreut haben. Da war nichts von einem Röstigraben zu spüren». Martina Birrer spricht ihrem Hengst grosses Selbstvertrauen zu, bezeichnet ihn als 'coole Socke'. «Er ist in sich geruht, aber wenn Leistung gefordert wird, ist

seine Leistung sofort da. 'Lanero' ist stark im Kopf, vertraut und im Umgang, selbst mit Kindern, absolut brav und willig». Martina Birrer sieht sich als eher kritisch, lobt aber auch gerne, wenn etwas gut war und so zeigt sie sich begeistert von der Ausbildungs-Arbeit der Gestütsmitarbeiter und wie sie am Abschlusstag alle Hengste perfekt zurechtgemacht hatten.

#### Speziell, so ganz ohne Zuschauer

Auch für Geschäftsführerin Marie Pfammatter fand sie lobende Worte: «Sie hat uns Züchter stets top informiert, war allgegenwärtig an den Anlässen in Glovelier und Avenches und ist jederzeit sehr menschlich und hilfsbereit». Rückblickend auf den Abschlusstag meint Martina Birrer, dass das Gesellschaftliche am Anlass schon sehr gefehlt habe. Dem pflichtet Mario Gandofo aus Cornol bei, dessen Hengst 'Nazar' gekört wurde. «Avenches hatte eine ganz besondere Atmosphäre ohne all ihre Liebhaber der Freiberger-Rasse rund um den Innenhof und auf den Tribünen. Meiner Meinung nach präsentierten sich alle Pferde mit einem tadellosen Charakter. Dass der Charakter so gut hervorgehoben werden konnte, ist die Frucht der Selektion. Ich stelle fest, dass es schwierig ist, die Blutlinien zu bewahren. Pferde aus diesen Linien, selbst wenn sie sehr hochwertige Mütter besitzen, entsprechen nicht mehr der aktuellen Nachfrage. So frage ich mich, wann es eine neue, fremde Blutzufuhr gibt».



6<sup>e</sup> rang pour Don Falco (Don Falvio) à Alain & Jean Gigandet du Prédamé.  
6. Rang für Don Falco (Don Falvio) von Alain & Jean Gigandet von Le Prédamé.

Text: Karin Rohrer  
Fotos: Bernadette Odiet



1. Nax (Never BW-L'Artiste-Lorrado), Pierre-André Odiet, Pleigne.



2. Camaro (Colorado-Néco-Legato), Alain & Jean Gigandet, Le Prédamé.



3. Lanero (Lionel-Hermitage-Lorenzo), Martina & Willy Birrer, Luthern.



4. Nougatto (Newer BW-Halipot-Libero), Marc Froidevaux, Saignelégier.

Photos / Fotos : Bernadette Odiet



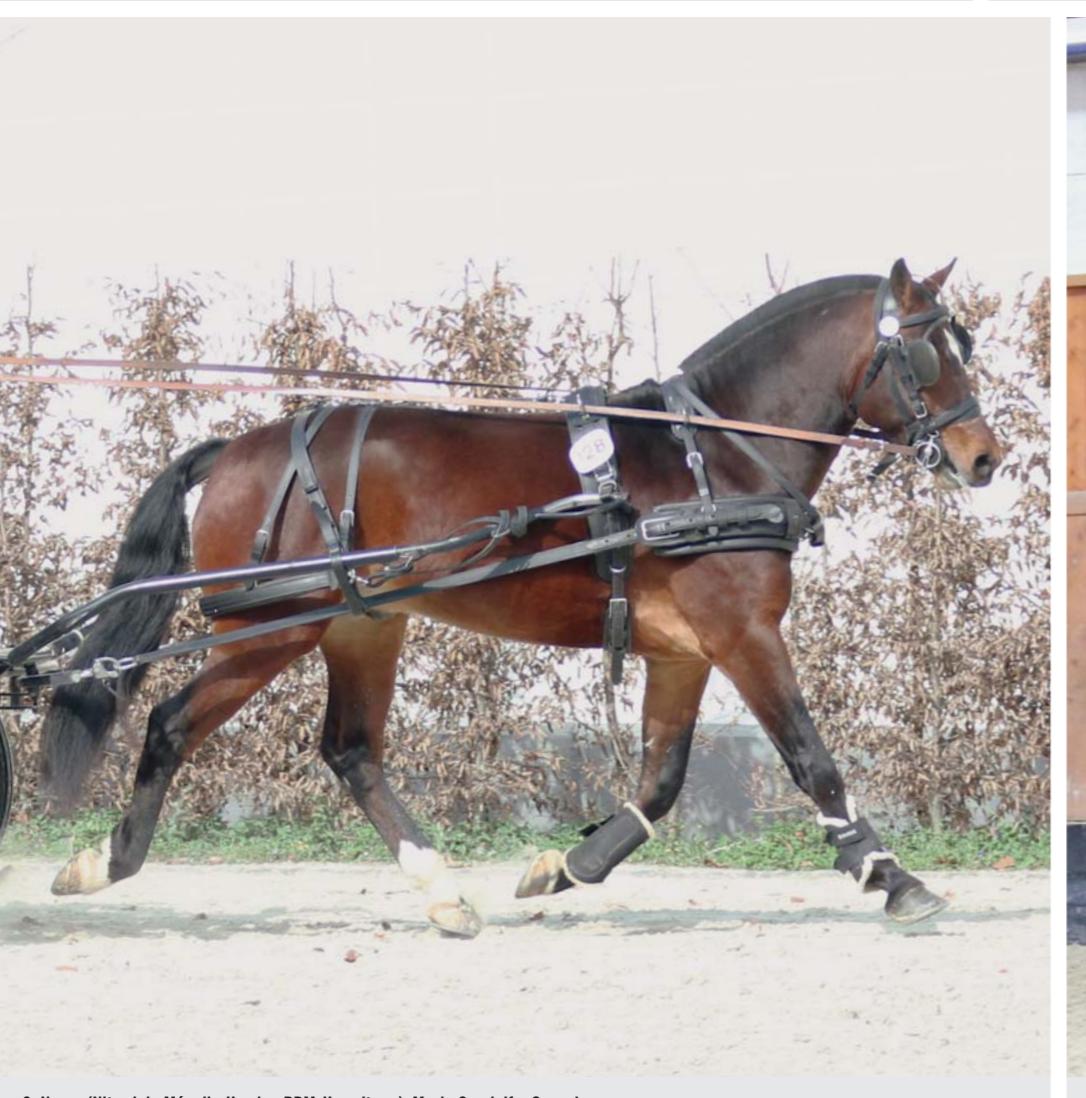
5. Chicago (Coventry-Nacre de Jasman-Eclar), Julien Berberat, Lajoux.



6. Don Falco (Don Flavio-Hendrix-Quinoa), Alain & Jean Gigandet, Le Prédame.



7. Don Volvic de R'éclère (Don Vomero HRE-Hendrix-Estafette), Chantal & Guy Juillard-Pape, Damvant.



8. Nazar (Nitard du Méolis-Hayden PBM-Hermitage), Mario Gandolfo, Cornol.



9. Nendaz (Neverland-Harquis-Estafette), Pierre Koller, Bellelay.



10. Lohengrin (L'Artiste-Canada-Don Fernando), Laurent & Marie-Madeleine Bandelier, Bevilard.

Photos/Fotos : Bernadette Odiet

Fédération suisse des franches-montagnes / Schweizerischer Freibergerverband

## Résultats du test en station FM 2021 / Resultate Stationstest FM 2021



No Nr.	Nom (Nom de poulain) Name (Fohlenname)	né le geb.	Ascendance Abstammung	Propriétaire Besitzer	Mensur. Masse	Extérieur Exterieur	Attelage Fahren Indice / Rang Index / Rang	Equitation Reiten Indice / Rang Index / Rang	Total Total Indice Index	Rang Rang
-----------	---	---------------	--------------------------	--------------------------	------------------	------------------------	---	---	-----------------------------------	--------------

### Approuvés / Gekört:

106	<b>Nax (Lucky)</b>	18.75%	14.03.18	Never BW - L'Artiste - Lorrado	Pierre-André Odiet / Pleigne	153 / 21 / 179	<b>21.67</b>	<b>126.70/ 1</b>	<b>131.56/ 1</b>	<b>129.13</b>	<b>1</b>
120	<b>Camaro (Caramel du Péca)</b>	13.87%	26.03.18	Colorado - Néco - Legato	Alain & Jean Gigandet / Le Prédame	158 / 21.5 / 189	<b>22.83</b>	<b>123.28/ 2</b>	<b>128.64/ 2</b>	<b>125.96</b>	<b>2</b>
108	<b>Lanero (Lord)</b>	17.58%	02.01.18	Lionel - Hermitage - Lorenzo	Martina & Willy Birrer / Luthern	152 / 21 / 185	<b>22.17</b>	<b>122.01/ 3</b>	<b>112.74/ 4</b>	<b>117.38</b>	<b>3</b>
111	<b>Nougatto (Nougat)</b>	16.41%	11.05.18	Never BW - Halipot - Libero	Marc Froidevaux / Saignelégier	152 / 20.5 / 184	<b>21.67</b>	<b>107.07/ 7</b>	<b>119.14/ 3</b>	<b>113.11</b>	<b>4</b>
116	<b>Chicago (Idem)</b>	14.26%	06.04.18	Coventry - Nacre de Jasman - Eclar	Julien Berberat / Lajoux JU	158 / 21 / 192	<b>21.33</b>	<b>109.43/ 6</b>	<b>104.73/ 7</b>	<b>107.08</b>	<b>5</b>
129	<b>Don Falco (Idem)</b>	10.94%	02.04.18	Don Flavio - Hendrix - Quinoa	Alain & Jean Gigandet / Le Prédame	156 / 23 / 190	<b>24.67</b>	<b>116.65/ 4</b>	<b>95.10/ 9</b>	<b>105.87</b>	<b>6</b>
134	<b>Don Volvic de R'éclère (Idem)</b>	10.74%	02.04.18	Don Vomero HRE - Hendrix - Estafette	Chantal & Guy Juillard-Pape / Damvant	156 / 21 / 190	<b>21.17</b>	<b>107.04/ 8</b>	<b>102.95/ 8</b>	<b>105.00</b>	<b>7</b>
128	<b>Nazar (Idem)</b>	10.99%	28.03.18	Nitard du Mécolis - Hayden PBM - Hermitage	Mario Gandolfo / Cornol	155 / 21 / 187	<b>24.00</b>	<b>97.88/ 10</b>	<b>109.33/ 6</b>	<b>103.61</b>	<b>8</b>
132	<b>Nendaz (Nesty)</b>	10.35%	29.04.18	Neverland - Harquis - Estafette	Pierre Koller / Bellelay	158 / 21 / 188	<b>22.00</b>	<b>111.72/ 5</b>	<b>84.61/ 13</b>	<b>98.16</b>	<b>9</b>
126	<b>Lohengrin (Clairon)</b>	11.33%	10.03.18	L'Artiste - Canada - Don Fernando	Laurent & Marie-Madeleine Bandelier / Bevilard	157 / 20.5 / 182	<b>23.00</b>	<b>80.87/ 13</b>	<b>110.72/ 5</b>	<b>95.80</b>	<b>10</b>

### Non approuvés / Nicht gekört:

117	<b>Complice du Peupé (Idem)</b>	14.06%	20.03.18	Crepuscule - Noble Coeur - L'As de Coeur	José Métille / St-Ursanne	155 / 21 / 192	<b>21.33</b>	<b>98.32/ 9</b>	<b>80.89/ 14</b>	<b>89.61</b>	<b>11</b>
143	<b>Hacker (Koca de Roumont)</b>	5.47%	01.04.18	Hitch - Halipot - Lucky Boy	Pierre Koller / Bellelay	159 / 22 / 190	<b>23.17</b>	<b>84.94/ 11</b>	<b>88.58/ 10</b>	<b>86.76</b>	<b>12</b>
101	<b>Navarre (Nevy de la Ravière)</b>	21.68%	25.02.18	Never BW - Don Ovan du Clos Virat - Nagano	Pierre Koller / Bellelay	154 / 21.5 / 180	<b>22.50</b>	<b>82.44/ 12</b>	<b>87.05/ 12</b>	<b>84.75</b>	<b>13</b>
127	<b>Reflet du Clos Virat (Idem)</b>	10.84%	06.03.18	Relax - Euro - Nagano	Chantal & Guy Juillard-Pape / Damvant	158 / 21 / 184	<b>21.00</b>	<b>63.27/ 15</b>	<b>88.22/ 11</b>	<b>75.75</b>	<b>14</b>
124	<b>Legend (Loë de la Perle)</b>	13.28%	25.04.18	Laos - Nejack - Estafette	Pierre Koller / Bellelay	155 / 22 / 186	<b>21.00</b>	<b>68.37/ 14</b>	<b>55.74/ 15</b>	<b>62.05</b>	<b>15</b>

Fédération suisse des franchises-montagnes / Schweizerischer Freibergerverband  
**Classement combiné SNEG / TES 2021 – kombinierte Klassierung NHG / ST 2021**



No Nr.	Nom (Nom de poulain) Name (Fohlenname)	né le geb.	Ascendance Abstammung	Propriétaire Besitzer	Mensur. Masse	Extérieur SNEG Exterieur NHG	Total TES Total ST	Points de rang Rangpunkte
						Rang Rang	Rang Rang	Rang combiné Kombinierte Rang
120	<b>Camaro</b> (Caramel du Péca)	<b>13.87%</b>	26.03.18	Colorado - Néco - Legato	Alain & Jean Gigandet / Le Prédame	158 / 21.5 / 189	22.83/5	125.96/2
129	<b>Don Falco</b> (Idem)	<b>10.94%</b>	02.04.18	Don Flavio - Hendrix - Quinoa	Alain & Jean Gigandet / Le Prédame	156 / 23 / 190	24.67/1	105.87/6
106	<b>Nax</b> (Lucky)	<b>18.75%</b>	14.03.18	Never BW - L'Artiste - Lorrado	Pierre-André Odiet / Pleigne	153 / 21 / 179	21.67/9	129.13/1
108	<b>Lanero</b> (Lord)	<b>17.58%</b>	02.01.18	Lionel - Hermitage - Lorenzo	Martina & Willy Birrer / Luthern	152 / 21 / 185	22.17/7	117.38/3
128	<b>Nazar</b> (Idem)	<b>10.99%</b>	28.03.18	Nitard du Mécolis - Hayden PBM - Hermitage	Mario Gandolfo / Cornol	155 / 21 / 187	24.00/2	103.61/8
111	<b>Nougatto</b> (Nougat)	<b>16.41%</b>	11.05.18	Never BW - Halipot - Libero	Marc Froidevaux / Saignelégier	152 / 20.5 / 184	21.67/9	113.11/4
126	<b>Lohengrin</b> (Clairon)	<b>11.33%</b>	10.03.18	L'Artiste - Canada - Don Fernando	Laurent & Marie-Madeleine Bandelier / Bevilard	157 / 20.5 / 182	23.00/4	95.80/10
116	<b>Chicago</b> (Idem)	<b>14.26%</b>	06.04.18	Coventry - Nacre de Jasman - Eclar	Julien Berberat / Lajoux JU	158 / 21 / 192	21.33/11	107.08/5
132	<b>Nendaz</b> (Nesty)	<b>10.35%</b>	29.04.18	Neverland - Harquis - Estafette	Pierre Koller / Bellelay	158 / 21 / 188	22.00/8	98.16/9
134	<b>Don Volvic de R'éclère</b> (Idem)	<b>10.74%</b>	02.04.18	Don Vomero HRE - Hendrix - Estafette	Chantal & Guy Juillard-Pape / Damvant	156 / 21 / 190	21.17/13	105.00/7

En cas d'égalité de la somme des points de rangs, le rang du TES prime

Im Fall von Punktegleichheit entscheidet der Rang des ST

# Communications de la gérance

## Epreuves Sport & Loisirs FM/HF 2021 – Dressage

Les programmes de dressage ont été actualisés cette année par la FSSE. Vous trouverez les éditions actuelles sur notre site internet <https://www.fm-ch.ch/fr/sport-et-loisirs/epreuves/dressage.html>

## Epreuves de Sport & Loisirs FM/HF 2021

### Calendrier complet sur le site de la FSFM

Nous vous rappelons que le calendrier à jour des épreuves S&L et Promotion CH attelage est publié sur notre site sous la rubrique : <http://www.fm-ch.ch/fr/sport-et-loisirs/qualification.html> Nous vous encourageons à participer activement à ces épreuves de qualification, dont la finale est prévue du 17 au 19 septembre 2021 dans le cadre du National FM et vous souhaitons beaucoup de succès avec vos FM. Nous vous rappelons aussi qu'afin de se mettre aux normes FEI, la FSSE exige dorénavant que les chevaux nés à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2013 soient vaccinés trois fois contre la grippe équine lors de l'immunisation de base.

**Les épreuves FM de Sport et Loisir et de Promotion CH attelage sont également concernées par ce règlement.** Pratiquement, il s'agit de faire un troisième vaccin aux poulains, nés à partir de 2013, environ 6 mois après le premier rappel (2<sup>e</sup> vaccin). Voilà les intervalles à observer :

- 21 à 92 jours d'intervalle de temps entre la 1<sup>re</sup> et la 2<sup>e</sup> injection
- 3<sup>e</sup> injection dans un intervalle de temps de 6 mois + 21 jours.

**Ces trois vaccinations de base ne seront pas exigées au test en terrain, seulement deux vaccins de base comme les années**

**précédentes.** Les chevaux nés avant 2013 ne doivent pas être vaccinés selon ce schéma, deux vaccins de base suffisent.

## BDTA Equine – [www.agate.ch](http://www.agate.ch)

### Nécessité de mentionner son affiliation à la FSFM

Nous vous rappelons qu'il est très important de cocher **POUR CHAQUE CHEVAL** sous l'onglet « organisation professionnelle » que vous êtes membres de la FSFM, n° Agate 3100070. Dans le cas contraire, nous n'avons pas accès aux données de votre cheval.

## [www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch) / [www.boutique.fm-ch.ch](http://www.boutique.fm-ch.ch)

### Deux sites avec beaucoup d'infos utiles

Le site internet de la FSFM est régulièrement mis à jour par la gérance. Vous y trouverez les dernières news, les nouveautés vestimentaires ou différents accessoires indispensables à tous les fans de FM. Des fiches techniques (changement de propriétaire, commande de passeports, exportations, etc.) sont aussi disponibles pour répondre aux questions les plus courantes que vous vous poserez. Nous sommes bien entendu également joignables par téléphone pour toutes autres informations que vous n'auriez pas trouvé et répondons volontiers à vos appels ou à vos courriers électroniques à l'adresse : [info@fm-ch.ch](mailto:info@fm-ch.ch). Vous trouverez la liste des étalons FM et ânes approuvés à l'élevage pour l'année 2021 sous la rubrique « élevage ». Elle comprend notamment les derniers changements de propriétaire ou de station de monte.

PUBLICITÉ / WERBUNG

## FREIBERGERVERKAUFSCHAU SUMISWALD 17. April 2021

09.30 Uhr Willkommens-Apéro  
ab 10.00 Uhr Präsentation Verkaufspferde

Reithalle Sumiswald BE

Freiberger aus der ganzen Schweiz,  
jeden Alters für Freizeit, Sport und Zucht.

Bestellung Katalog & Anmeldung Pferde:  
Claudia Bärtschi, Tel. +41 (0)79 504 85 71  
[freibergerverkauf@hotmail.ch](mailto:freibergerverkauf@hotmail.ch)  
[www.freibergerverkauf.ch](http://www.freibergerverkauf.ch)

Durchführung vorbehältlich der zu diesem  
Zeitpunkt geltenden Covid-19 Vorgaben!

## Deckstation PZV Schwarzenburg

**Haragon Geb: 1.5.2014**  
**Hara-Kiri / Coventry / Logan**



**Vreni & Ueli Gfeller**  
**Bärenwart 280**  
**3153 Rüscheegg Gambach**  
**Natel: 079 691 81 02**  
**Leere Boxen sind vorhanden**

# Mitteilungen der Geschäftsstelle

## Sport & Freizeit Prüfungen FM/HF 2021 – Dressur

Die Dressurprogramme wurden dieses Jahr vom SVPS aktualisiert. Sie finden die aktuellen Fassungen auf unserer Webseite <https://www.fm-ch.ch/de/sport-und-freizeit/pruefungen/dressur.html>

## Sport & Freizeit Prüfungen FM/HF 2021

### Vollständiger Kalender auf der SFV Webseite

Wir erinnern Sie daran, dass der aktualisierte Kalender der S&L und der Promotion CH Fahren Prüfungen auf unserer Webseite unter der Rubrik: <http://www.fm-ch.ch/de/sport-und-freizeit/qualifikation.html> veröffentlicht ist. Wir laden Sie ein, aktiv an den Qualifikationsprüfungen teilzunehmen, deren Final ist vom 17. bis 19. September 2021 im Rahmen des National FM vorgesehen und wir wünschen Ihnen viel Erfolg mit Ihrem FM.

Wir erinnern Sie auch daran, dass unter Einhaltung der FEI Normen der SVPS von nun an verlangt, dass nach dem 1. Januar 2013 geborene Pferde anlässlich der Grundimmunisierung dreimal gegen die Pferdegruppe geimpft werden. **Die FM Sport und Freizeit und die Promotion CH Fahren Prüfungen sind von dieser Regelung ebenfalls betroffen.** Praktisch heisst dies, dass die ab 2013 geborenen Fohlen ungefähr 6 Monate nach dem ersten Rappel (2. Impfung) ein drittes Mal geimpft werden. Folgende Zeitabstände sind einzuhalten:

- 21 bis 92 Tage Abstand zwischen der 1. und der 2. Impfung
- 3. Impfung nach 6 Monaten + 21 Tagen.

**Diese drei Grundimpfungen werden am Feldtest nicht verlangt, es werden wie in den Vorjahren nur zwei Impfungen vorausgesetzt.** Vor dem Jahr 2013 geborene Pferde müssen nicht nach diesem Schema geimpft werden, zwei Basisimpfungen genügen.

## TVD Equiden – [www.agate.ch](http://www.agate.ch)

### Mitgliedschaft beim SFV unbedingt erwähnen

Wir erinnern Sie daran, dass beim Feld «Berufsorganisation» **FÜR JEDES PFERD** unbedingt anzukreuzen ist, dass Sie SFV Mitglied sind, Agate Nr. 3100070. Wir haben sonst keine Einsicht in die Daten Ihres Pferds.

## [www.fm-ch.ch](http://www.fm-ch.ch) / [www.boutique.fm-ch.ch](http://www.boutique.fm-ch.ch)

### Zwei Webseiten mit vielen nützlichen Infos

Die Webseite des SFV wird von der Geschäftsstelle regelmäßig aktualisiert. Sie finden dort die letzten News, Bekleidungs-Neuheiten oder verschiedene, für alle FM Fans unentbehrliche Accessoires. Ebenfalls verfügbar sind Formulare (Besitzerwechsel, Passbestellung, Ausfahr, usw.) für die häufigsten Anfragen. Selbstverständlich sind wir für alle weiteren Informationen, die Sie nicht gefunden haben, per Telefon erreichbar und wir antworten gerne auf Ihre Anrufe oder Mails an die Adresse: [info@fm-ch.ch](mailto:info@fm-ch.ch). Eine Liste mit den gekörten FM und Esel Hengsten für das Jahr 2021 finden Sie unter der Rubrik «Zucht». Sie enthält auch die letzten Wechsel des Besitzers oder der Deckstation.

PUBLICITE/WERBUNG

The advertisement features a large image of a horse's eye in the background. In the upper right corner, there is a circular logo with the text "Online-Jahrestagung" at the top, "29.4.2021" in the center, and "Réunion annuelle en ligne" at the bottom. Below the logo, the website address "harasnational.ch" is visible.

16<sup>ème</sup> réunion annuelle du

## Réseau de recherche équine en Suisse

29 avril 2021, 9 h - 17 h

**En ligne**

- Journée ouverte à tout public avec exposés et remise des prix aux meilleur-e-s chercheuses et chercheurs
- Session spéciale: données, contact tracing, détection précoce et sécurité alimentaire
- Inscription obligatoire
- Pour en savoir plus : [www.reseaurechercheequine.ch](http://www.reseaurechercheequine.ch)

Agroscope Haras national suisse HNS

16. Jahrestagung

## Netzwerk Pferdeforschung Schweiz

29. April 2021, 9 - 17 Uhr

**Online**

- Öffentliche Tagung mit Vorträgen und Prämierung der besten Arbeiten
- Sondersession: Daten, Contact Tracing, Früherkennung und Lebensmittelsicherheit
- Anmeldung obligatorisch
- Mehr dazu unter: [www.netzwerkpferdeforschung.ch](http://www.netzwerkpferdeforschung.ch)



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'économie,  
de la formation et de la recherche DEFR  
**Agroscope**



# Présentation des candidats pour la présidence de la FSFM

Albert Rösti (54) de Uetendorf est conseiller national, syndic de sa commune et propriétaire du bureau Dr. Rösti Sàrl. Il est marié et père de deux enfants.

## Pourquoi êtes-vous candidat à la présidence de la FSFM et quels sont vos atouts pour ce poste ?

Le syndicat d'élevage chevalin bernois m'a suggéré de déposer ma candidature comme président. J'ai accepté, car l'élevage du franches-montagnes me fascine et qu'il me tient à cœur de le préserver. Mes expériences d'ingénieur agronome ETH, mon enfance dans une exploitation agricole, mes tâches de responsable administratif de l'élevage dans le canton de Berne et mes expériences de direction dans des associations et des réseaux politiques me seront certainement utiles à ce poste.

## Comment décririez-vous vos liens et expériences antérieures avec le cheval franches-montagnes ?

Enfant, je me suis familiarisé avec les excellentes caractéristiques du caractère du franches-montagnes sur l'exploitation de mes parents où nos deux franches-montagnes étaient encore employés pour le bât et le débardage en hiver. Ensuite, durant longtemps, mon épouse a été propriétaire d'un cheval franches-montagnes pour de l'équitation de loisirs. Depuis le changement de millénaire, en tant que responsable d'élevage du canton de Berne, j'ai eu de très nombreux contacts avec les syndicats d'élevage et les éleveurs de chevaux. Pendant cette période, j'ai également pu représenter le canton de Berne au sein du Conseil d'administration du Centre équestre national à Berne. Ensuite, en tant que politicien, j'ai souvent défendu les intérêts du cheval, par exemple en faveur du Haras national suisse d'Avenches, et je suis aujourd'hui membre du groupe parlementaire « Chevaux ».

## Quels seraient vos idées et vos objectifs pour la FSFM et qu'aimeriez-vous mettre en œuvre ou aborder en tant que président ?

Un président a pour tâche de veiller à ce que les axes stratégiques qui ont été définis soient mis en œuvre de manière cohérente. Selon la stratégie actuelle, il s'agit de : 1) Un élevage dynamique et de haute qualité avec une attention particulière pour la

race pure. 2) Une politique de commercialisation et de marketing moderne et concertée qui contribue à un élevage rentable. 3) L'acquisition de compétences et de qualifications par toutes les personnes impliquées et 4) Organiser et gérer la FSFM de manière efficace et rentable. Je peux m'identifier à ces objectifs. Il est aisément atteindre si les éleveurs s'impliquent suffisamment. Par conséquent, je m'efforcerai d'effectuer le plus de contacts possibles afin de collecter toutes les opinions, de prendre les décisions transparentes qui en découlent et de les mettre en œuvre de manière cohérente. En tant que conseiller national, j'aurais notamment pour tâche d'influencer le plus positivement possible

les conditions-cadres politiques (promotion de l'élevage, détention des animaux, aménagement du territoire) en faveur de l'élevage de chevaux.

## Avez-vous encore du temps pour vos hobbies et si oui, que faites-vous pendant votre temps libre ?

Pendant mon temps libre, ma famille est ma priorité absolue. Nos activités principales sont la randonnée en été et le ski de fond en hiver. Nous apprécions également les excursions qui sont en lien avec des obligations professionnelles. Par exemple, la visite d'événements tels que la Sélection des étalons, le Marché Concours ou la BEA représente plus un plaisir qu'un devoir.



**Christoph Haefeli (61)**  
de Matzendorf est agriculteur avec une maîtrise, vice-président de la FSFM et vice-président du SEC de Falkenstein. Il est marié et père de trois enfants.

**Pourquoi êtes-vous candidat à la présidence de la FSFM et quels sont vos atouts pour ce poste ?**

Le comité de la FSFM m'a demandé de me présenter à la présidence, ce que j'ai accepté. En effet, je sais que nous avons des personnes motivées et passionnées par le franches-montagnes, que ce soit dans les commissions, le comité ou à la gérance. En tant qu'éleveur de longue date, je connais les besoins et les préoccupations des éleveurs et des amateurs du franches-montagnes. Je suis une personne qui sait négocier, qui est prête à faire des compromis, qui aime chercher des solutions et qui a l'esprit d'équipe. Et quand je dis oui à quelque chose, je m'y engage pleinement.

**Comment décririez-vous vos liens et expériences antérieures avec le cheval franches-montagnes ?**

Déjà enfant, j'ai travaillé dans le domaine de l'agriculture avec des franches-montagnes, j'ai grandi avec ces chevaux. Le franches-montagnes est pour moi le cheval de loisir idéal, avec sa polyvalence. Il a également fait ses preuves dans le domaine du sport et dans d'autres disciplines de travail. À l'âge de 28 ans, j'ai loué la ferme Holdenweid à Höhlstein, acheté deux juments franches-montagnes et depuis lors, je suis un éleveur convaincu de cette race. En 2007 j'ai repris l'exploitation de Vorderrieden à Matzendorf. Je forme moi-même nos jeunes chevaux pour le test en terrain et je suis un cavalier et un attleur actif. Je suis presque quotidiennement en selle, en sortie avec ma fille ou en attelage, comprenant jusqu'à quatre chevaux. En tant que membre actif de la KRV de Balstahl, je fréquente les cours d'hiver relatifs au dressage et au saut.

**Quels seraient vos idées et vos objectifs pour la FSFM et qu'aimeriez-vous mettre en œuvre ou aborder en tant que président ?**

Il y a certainement certains points qui doivent être abordés aussi vite que possible. Par exemple, la question de la consanguinité et du degré de parenté doit



être réglée afin de la maîtriser et d'assurer l'avenir. La promotion des jeunes éleveurs est importante à mon avis, je pense qu'il faudrait davantage les impliquer dans la Fédération et leur donner la parole. Il faudrait leur mettre une plate-forme à disposition pour qu'ils puissent se faire connaître et qu'ils puissent présenter leurs chevaux franches-montagnes, par exemple au National-FM à Avenches. Il y a du mouvement dans la Fédération et c'est une bonne chose. Dans aucun autre domaine on ne retrouve des émotions aussi fortes que celles de l'élevage et puis le milieu est petit, les gens se connaissent. Il est important pour moi que nous arrivions à tirer ensemble sur la même corde et dans la même direction.

**Avez-vous encore du temps pour vos hobbies et si oui, que faites-vous pendant votre temps libre ?**

Mon hobby, ce sont les chevaux et, en tant que cavalier passionné, j'apprécie toutes les manifestations et activités autour du cheval. Par conséquent, je ne ressens aucun autre besoin. Nous allons bientôt remettre notre ferme à notre fils et cela me donnera le temps nécessaire pour rencontrer les éleveurs et participer aux diverses manifestations. Je m'intéresse beaucoup à la polyvalence du franches-montagnes, j'aimerais connaître de nouveaux domaines. En raison de mon domicile proche de la région jurassienne, j'entretiens également de bons contacts avec les éleveurs jurassiens.

Karin Rohrer

# Vorstellung Kandidaten SFV Präsidium

**Albert Rösti (54) aus Uetendorf ist Nationalrat, Gemeindepräsident und Inhaber Büro Dr. Rösti GmbH. Er ist verheiratet und Vater von zwei Kindern.**

**Warum kandidieren Sie für das Präsidial-Amt im SFV und wo sehen Sie Ihre Eignung dafür?**

Der Bernische Pferdezuchtverband hat mich gebeten, mich als Präsident zur Verfügung zu stellen und zu kandidieren. Ich habe zugesagt, da mich die Freibergerzucht fasziniert und mir deren Erhalt am Herzen liegt. Die Erfahrungen als Ing. Agr. ETH, aufgewachsen auf einem Bergbauernbetrieb und danach einige Jahre verwaltungsseitig verantwortlich für die Tierzucht im Kanton Bern mit Führungserfahrung im Verbandswesen und politischer Vernetzung dienen mir sicher für die Ausfüllung dieser Funktion.

**Wie beschreiben Sie Ihre bisherigen Verbindungen und Erfahrungen zum Freibergerpferd?**

Als Kind lernte ich die guten Charaktereigenschaften des Freibergers auf dem elterlichen Betrieb, wo unsere zwei Freiberger noch zum Bauen im Sommer und Holzsäubern im Winter eingesetzt wurden, kennen. Schliesslich hatte meine Frau lange Zeit einen Freiberger zum

Freizeitreiten. Um die Jahrtausendwende hatte ich als Verantwortlicher des Kantons Bern für die Tierzucht einen intensiven Kontakt mit dem Bernischen Pferdezuchtverband und den Pferdezüchtern. In dieser Zeit durfte ich auch den Kanton Bern im Verwaltungsrat des Nationalen Pferdezentrums Bern vertreten. Als Politiker habe ich mich oft für die Belange des Pferdes, z.B. für das Schweizerische Nationalgestüt in Avenches, eingesetzt und gehöre heute der parlamentarischen Gruppe Pferd an.

**Was wären Ihre Ideen und Ziele im SFV und was möchten Sie als Präsident umsetzen oder angehen?**

Einem Präsidenten kommt die Aufgabe zu, sicherzustellen, dass die einmal festgelegten strategischen Achsen konsequent umgesetzt werden. Es sind dies gemäss aktueller Strategie: 1.) Eine dynamische und hochwertige Zucht unter besonderer Berücksichtigung der Reinheit, 2.) Eine moderne und gemeinschaftliche Vermarktungs- und Marketingpolitik, die zu einer rentablen Zucht beiträgt, 3.) Den Erwerb

von Kompetenzen und Qualifikationen bei allen involvierten Personen und 4.) Den SFV wirksam und kosteneffektiv organisieren und führen. Mit diesen Zielen kann ich mich identifizieren. Je besser der Einbezug der Züchter, desto einfacher ist die Umsetzung der Ziele. Ich würde mich dementsprechend sicher um breite Kontakte bemühen und die Meinungsvielfalt einholen, gestützt darauf transparente Entscheide treffen und diese konsequent umsetzen. Speziell käme mir als Nationalrat die Aufgabe zur möglichst positiven Beeinflussung der politischen Rahmenbedingungen (Tierzuchtförderung, Tierhaltung, Raumplanung) zugunsten der Pferdezucht zu.

**Haben Sie noch Zeit für Hobbys und wenn ja, was tun Sie in Ihrer Freizeit?**

In der Freizeit hat meine Familie erste Priorität, wobei im Sommer Wanderungen und im Winter Langlaufen im Vordergrund stehen. Gerne machen wir auch Ausflüge, die sich oft mit Verpflichtungen verbinden lassen. So wären sicher die Besuche von Anlässen wie Hengstkörung, Marché Concours oder BEA mehr Freude als Pflicht.

**Christoph Haefeli (61) aus Matzendorf ist Landwirt mit Meisterprüfung, Vizepräsident im SFV und Vizepräsident der PZG Falkenstein. Er ist verheiratet und Vater von drei Kindern.**

**Warum kandidieren Sie für das Präsidial-Amt im SFV und wo sehen Sie Ihre Eignung dafür?**

Ich wurde seitens SFV-Vorstand angefragt, ob ich mich für das Präsidial-Amt aufstellen lassen würde, worauf ich zugesagt habe. Denn ich weiss, dass wir motivierte Menschen mit viel Herzblut für den Freiberger in den Kommissionen, Vorsitz und Geschäftsstelle haben. Als langjähriger Züchter kenne ich die Bedürfnisse und Anliegen der Züchter und Freibergerliebhaber. Ich bin eine Person, die verhandeln kann, zu Kompromissen bereit ist und gerne nach Lösungen sucht und zudem teamfähig ist. Und wenn ich zu etwas ja sage, dann ziehe ich das auch durch.

**Wie beschreiben Sie Ihre bisherigen Verbindungen und Erfahrungen zum Freibergerpferd?**

Schon als Bub habe ich in der Landwirtschaft mit Freibergerpferden gearbeitet, bin mit diesen Pferden aufgewachsen. Der Freiberger ist für mich das ideale Freizeitpferd, welches sich mit seiner Vielseitigkeit auch im Sport und bei der Arbeit

bewährt. Im Alter von 28 Jahren habe ich den Hof Holdenweid in Höhle gepachtet, zwei Freibergerstuten gekauft und seither bin ich begeisterter Züchter dieser Rasse. 2007 übernahm ich den Hof Vorderrieden in Matzendorf. Ich bilde unsere Jungpferde selber für den Feldtest aus und bin aktiver Reiter und Fahrer. Ich bin fast täglich entweder im Sattel beim Ausritt mit meiner Tochter oder auf dem Wagen, bis vierspännig, anzutreffen. Als Aktivmitglied des KRV Balsthal besuche ich in den Wintertrainings die Dressur- und Springstunden.

**Was wären Ihre Ideen und Ziele im SFV und was möchten Sie als Präsident umsetzen oder angehen?**

Es gibt sicherlich einige Punkte, die möglichst bald umgesetzt werden müssten. Wie zum Beispiel die Thematik Inzucht und Verwandtschaftsgrad, welche angegangen werden muss, damit wir das für die Zukunft in den Griff bekommen. Mir ist die Nachwuchsförderung wichtig, also die jungen Züchter mehr in den Verband einbinden und ihnen Mitsprache gewähren. Ihnen soll

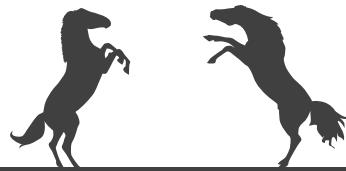
eine Plattform gegeben werden, damit sie sich und ihre Freibergerpferde präsentieren können, zum Beispiel am FM National in Avenches. Im Verband ist Bewegung drin und das ist gut so. Nirgends gehen die Emotionen höher als in der Zucht und die Szene ist klein, man kennt sich. Mir ist wichtig, dass wir es fertigbringen, am gleichen Strick und in dieselbe Richtung zu ziehen.

**Haben Sie noch Zeit für Hobbys und wenn ja, was tun Sie in Ihrer Freizeit?**

Mein Hobby sind die Pferde und ich geniesse als leidenschaftlicher Rösseler alle Anlässe und Aktivitäten rund um das Pferd. Dadurch habe ich gar nicht das Bedürfnis nach etwas Anderem. Bald werden wir unseren Hof an unseren Sohn übergeben und dadurch habe ich die erforderliche Zeit, mich bei den Züchtern und an den Anlässen zu zeigen. Ich habe grosses Interesse an der Vielschichtigkeit des Freibergers, möchte Neues kennenlernen. Durch meinen Wohnort in Jura-Nähe, pflege ich auch mit den jurassischen Züchtern einen guten Kontakt.

Karin Rohrer

*Les*  
**COUPS DE COEUR**  
*de la rédaction*



*Die*  
**LIEBLINGE**  
*der Redaktion*



Le FM Hercules (Van Gogh/Nelson), appartenant à la famille Rufer, a vécu une brillante carrière sportive en saut d'obstacles – pas moins de 250 plaques, dont 108 dans les trois premiers rangs. Sur cette photo, il est âgé de 20 ans et participe avec enthousiasme au concours de Thöringen en compagnie de Sonja Rufer.

Der FM Hercules (Van Gogh/Nelson), im Besitz der Familie Rufer, hat eine glänzende sportliche Karriere im Springsport hinter sich – nicht weniger als 250 Plaketten, darunter 108 unter den ersten drei Rängen. Auf diesem Foto ist er 20 Jahre alt und nimmt zusammen mit Sonja Rufer begeistert am Turnier in Thöringen teil.

PUBLICITÉ / WERBUNG



Route de Glovelier 1 - 2856 Boécourt -  
Tél. 032 466 27 17 - Fax 032 426 11 67  
info@paupe.ch - www.paupe.ch

Jean-Marie Paupe

**H**ertzeisen SA  
MAZOUT-CHAUFFAGE  
DIESEL-CARBURANT

CP 18 - 2855 Glovelier - Tél. 032 426 69 47 - Fax 032 426 63 66  
info@hertzeisen-combustibles.ch - www.hertzeisen-combustibles.ch

**Bitusag SA**  
Produits bitumeux  
L'entretien et la qualité  
au service des routes



CP 6 - 2855 Glovelier - Tél. 032 426 77 94 - Fax 032 426 83 55  
info@bitusag.ch - www.bitusag.ch



## BUREAU DE CONSEIL CHEVAL

# Faire contrôler l'adaptation de la selle pour prévenir le mal de dos chez le cheval

Oreilles orientées vers l'arrière, agitation, tête qui se tourne vers l'humain pour le mordre au moment du sanglage – ces comportements se rencontrent chez de nombreux chevaux. Les propriétaires les considèrent souvent comme de simples mauvaises habitudes et apprennent à vivre avec elles. Or, cela peut avoir de graves conséquences si le facteur déclenchant est une selle mal ajustée. Il est donc important de faire contrôler l'ajustement de la selle afin d'avoir un cheval en bonne santé et heureux au travail.

### **La selle doit être adaptée à la fois au cheval et à l'humain**

La selle est l'une des interfaces les plus importantes entre le cavalier ou la cavalière et le cheval. Sa fonction principale consiste à répartir le poids de l'humain aussi uniformément que possible sur le dos du cheval afin d'éviter des points de pression élevée. Elle ne doit pas restreindre les mouvements du cheval et assurer en même temps une assise stable au cavalier ou à la cavalière. Cette fonction ne peut être remplie que si la selle s'adapte aussi bien au dos du cheval qu'au cavalier ou à la cavalière. Une étude suisse menée par la faculté Vetsuisse de l'Université de Zurich a montré que seul un tiers environ des selles anglaises examinées étaient parfaitement adaptées au cheval. Cette situation préoccupante a motivé la publication d'une brochure (voir encadré) qui devrait aider les cavaliers et cavalières à identifier les gros problèmes d'adaptation de leur selle.

### **De l'agitation lors du sanglage peut être un signe de douleur**

Lors du pansage du dos de son cheval, on doit suspecter un problème d'ajustement de la selle lorsqu'on constate des zones avec du poil décoloré, cassé ou ondulé, des enflures ou des petits boutons. Des oreilles couchées vers l'arrière ou des tentatives de morsure lors du pansage, de la mise en place de la selle ou du sanglage ne doivent pas être considérées comme du mauvais caractère. Ces comportements sont les signes évidents d'une selle inadaptée. En effet, une selle mal ajustée ne cause pas toujours des signes visibles sur le dos du cheval, mais peut également provoquer des douleurs dorsales. En tant que cavalier ou cavalière, vous devez observer attentivement votre cheval, déjà

lorsque vous le préparez pour le monter, afin de détecter très tôt tout signe d'ajustement incorrect de la selle. Si le cheval réagit en creusant le dos lors du pansage, relève la tête par à-coups, grince des dents et se raidit dès qu'on s'approche avec la selle, cela peut indiquer que cette dernière provoque des douleurs et que le cheval la perçoit comme quelque chose d'inconfortable. Le fait de creuser le dos, de fouiller de la queue, de refuser de rester immobile au montoir ou d'être nerveux lors du travail sous la selle sont également des signes indicateurs d'une gêne.

### **Un cheval peu motivé pourrait être un cheval qui souffre**

Une position instable de l'humain dans la selle peut perturber le cheval et entraîner des douleurs dorsales causées par une mauvaise répartition de la pression.



Un cheval qui ne reste pas immobile, creuse le dos et couche les oreilles peut éventuellement souffrir d'une selle qui lui est inconfortable ou qui provoque des douleurs. Ein Pferd, welches beim Aufsteigen nicht stillsteht, den Rücken wegdrückt und die Ohren anlegt, leidet möglicherweise unter einem Sattel, den es als unangenehm oder schmerhaft empfindet. (M.Haab / UZH)



Un cheval contracté, qui ne veut pas avancer n'est pas nécessairement un cheval démotivé au travail. Il est possible qu'il cherche à éviter des douleurs causées par une selle mal ajustée. Après avoir monté le cheval, il est important de vérifier si la selle a glissé vers l'avant ou vers l'arrière et d'analyser les traces de transpiration, qui ne devraient pas présenter de zones sèches, synonymes de points de pression douloureux. Même en l'absence de ces signes d'une selle mal adaptée, chaque personne qui monte à cheval devrait contrôler régulièrement l'ajustement de la selle.



La gouttière doit avoir une largeur d'environ 6-8 cm, ce qui correspond à la largeur de 4 doigts, afin de garantir qu'aucune pression directe ne soit exercée sur les têtes des apophyses épineuses des vertèbres.

Der Kissenkanal sollte etwa 6-8 cm breit sein, was einer Breite von ca. vier Fingern entspricht, um sicherzugehen, dass kein direkter Druck auf die Dornfortsätze der Wirbel ausgeübt wird. (S. Ravenel / Equimetric)

recommandé de faire vérifier la selle annuellement par une personne compétente. Pour ce faire, on peut s'adresser aux selliers ou sellières et aux professionnels du domaine de la médecine vétérinaire ainsi que de la physiothérapie et de l'ostéopathie équines. Les cavaliers et cavalières ont la responsabilité d'observer attentivement leur cheval et leur selle afin de détecter de façon précoce les éventuels problèmes d'ajustement et préserver la santé du dos de leur monture.

### Bon à savoir

La section de médecine sportive équine de la faculté Vetsuisse (Université de Zurich), en collaboration avec le Bureau de conseils Cheval du Haras national suisse d'Agroscope, a rédigé, une brochure intitulée « Ma selle est-elle adaptée à mon cheval ? ». Cette brochure contient de nombreuses informations sur l'identification et l'évaluation des principaux problèmes d'ajustement de la selle anglaise et traite le sujet en profondeur. Vous pouvez commander cette brochure gratuitement par courrier électronique à l'adresse e-mail [harasnational@agroscope.admin](mailto:harasnational@agroscope.admin).

Marie Dittmann, Selma Latif, Michael Weishaupt  
Section de médecine sportive équine,  
Faculté Vetsuisse, Université de Zurich

Noemi Bollhalder  
Agroscope, Haras national suisse HNS



## BERATUNGSSTELLE PFERD

# Die Sattelpassform muss überprüft werden, um Rückenschmerzen zu vermeiden

Angelegte Ohren, unruhiges Stehen, Schnappen nach dem Menschen beim Satteln – verbreitete Verhaltensweisen, die man bei vielen Pferden antrifft. Oft winken Pferdebesitzende diese als einfache Unarten ab und lernen damit zu leben. Dies kann schwerwiegende Folgen haben, sollte der Auslöser bei einem nicht passenden Sattel liegen. Um Schmerzen und Unwohlsein für das Pferd zu vermeiden, ist es wichtig den Sattel regelmässig auf Passformmängel untersuchen zu lassen.

### Der Sattel muss zu Pferd und Reiter passen

Als eine der wichtigsten Schnittstellen zwischen Reiter oder Reiterin und Pferd, besteht die Hauptfunktion des Sattels darin, das Gewicht der reitenden Person möglichst gleichmässig auf dem Pferderücken zu verteilen, um ungünstige Druckverhältnisse zu vermeiden. Gleichzeitig sollte er die Bewegungsabläufe des Pferdes nicht einschränken und der reitenden Person einen stabilen Sitz gewährleisten. Diese Funktion kann nur erfüllt werden, wenn der Sattel sowohl auf den Pferderücken als auch zur Anatomie des Menschen passt. Bei einer schweizweiten Studie des Universitären Tierspitals Zürich zeigte sich, dass nur ca. ein Drittel der untersuchten Englischsättel dem Pferd einwandfrei passten. Dies gibt Anlass zur Sorge und war Grund für die Entwicklung eines Merkblattes (siehe umrandeter Text), welches den Reiter und Reiterinnen dabei helfen soll, grobe Sattelpassformmängel frühzeitig zu erkennen.



Über dem Widerrist sollte man beim Vorderziesel zwei bis drei Finger zwischen das Pferd und den gegurteten Sattel schieben können. Seitlich des Widerrists sollten zwei Finger Platz haben.

Au-dessus du garrot, il doit être possible d'insérer deux ou trois doigts entre le cheval et la selle sanglée, au niveau du pommeau. Sur les côtes du garrot il devrait y avoir la place pour deux doigts. (S. Ravenel / Equimetric)

### Unbehagen beim Gurten kann ein Zeichen für Schmerzen sein

Wenn beim Putzen der Sattellage weisse, abgebrochene oder gewellte Haare, Schwelungen oder Verhärtungen auffallen, sollte man aufmerksam werden, da diese durch den Sattel hervorgerufen werden können. Angelegte Ohren, Ausweichen oder Beissen beim Putzen, Satteln oder Gurten, sollten nicht als Unarten des Pferdes abgetan werden. Diese Verhaltensweisen können Anzeichen für einen unpassenden Sattel sein, da ein solcher nicht immer zu äusserlich, sichtbaren Veränderungen am Pferd führt, sondern auch Rückenschmerzen verursachen kann. Als Reiter oder Reiterin sollte man sein Pferd deshalb schon bei der Vorbereitung für die Arbeit gut beobachten, um Anzeichen für Schmerzen oder Unwohlsein frühzeitig zu erkennen. Drückt das Pferd den Rücken beim Putzen der Sattellage weg, hebt ruckartig den Kopf, knirscht mit den Zähnen und versteift sich, sobald man sich mit dem Sattel nähert, kann dies auf Schmerzen und einen als unangenehm empfundenen Sattel hindeuten. Wegdrücken des Rückens, starkes Schweifschlagen sowie Unwilligkeit beim Aufsteigen und Reiten sind ebenfalls wichtige Anzeichen.

### Ein unmotiviertes Pferd könnte ein leidendes Pferd sein

Wird man als Reiter oder Reiterin durch den Sattel in eine instabile Sitzposition gebracht, kann sich das störend auf das Pferd auswirken und durch eine ungünstige Druckverteilung zu Rückenschmerzen führen. Ein verspanntes Pferd, welches nicht vorwärtsgehen will, muss also nicht zwingend unmotiviert bei der Arbeit sein. Es ist möglich, dass es versucht, durch einen



harasnational.ch

unpassenden Sattel ausgelöste Schmerzen zu vermeiden. Ebenfalls sollte man nach dem Reiten kontrollieren, ob der Sattel verrutscht ist und das Schweißmuster analysieren, welches keine abgegrenzten, trockenen Stellen aufweisen sollte, da diese auf hohe Druckstellen hinweisen können. Unabhängig davon, ob die genannten Anzeichen für einen unpassenden Sattel auftreten, sollte dieser regelmässig selbst überprüft werden.

### Die korrekte Lage des Sattels

Die reitende Person kann einige grobe Passformmängel selbst erkennen. Beispielsweise ob die Breite des Kissenkanals ca. einer Breite von vier Fingern, etwa 6-8cm, entspricht. Besonders wichtig ist es auch, die Lage auf dem Pferderücken zu beurteilen. Um die korrekte Positionierung zu überprüfen, wird der Sattel vorzugsweise ohne Unterlage und Gurt auf dem Pferd platziert. Durch das Ertasten des Schulterblattes, welches sich einige Finger breit unter dem Widerrist befindet, kann die korrekte Lage des Sattels bestimmt werden. Beim Satteln ist es wichtig, dass das Kopfeisen des Sattelbaumes hinter dem Schulterblatt zu liegen kommt. Zudem sollte der Vorderzwiesel mindestens zwei bis drei Finger über dem Widerrist liegen. Auch seitlich sollten ca. zwei Finger Platz haben. Dies sollte sowohl nach dem Gurten sowie Aufsitzen der reitenden Person der Fall sein. Am hinteren Sattelende sollte darauf geachtet werden, dass sich die Auflagefläche des Sattels nicht wesentlich über den letzten Brustwirbel hinaus erstreckt. Dieser kann über das Entlangfahren der letzten Rippe in Richtung Wirbelsäule identifiziert werden. Liegt der Sattel in der korrekten Position auf dem Pferderücken, sollte überprüft werden, ob er eine gleichmässige Auflagefläche aufweist. Dies zu beurteilen bedarf viel Erfahrung und ist am besten mithilfe eines Profis zu bewerten. Da die Rückenform des Pferdes sich im Verlauf der gerittenen Arbeit verändert, ist es bei der Beurteilung der Sattelpassform von grosser Bedeutung, diese in den verschiedenen Körperhaltungen und Arbeitsphasen zu kontrollieren.



Korrekte Platzierung des Sattels auf dem Pferdrücken. Der Sattelbaum (rot) muss so liegen, dass die Bewegungsfreiheit der Schulter vorne gewährleistet ist, indem er hinter dem Schulterblatt (gelb) liegt, ohne dass er dabei wesentlich über den letzten Brustwirbel (gelb) hinausragt und Druck auf den Lendenbereich ausgeübt wird.  
Le placement correct de la selle sur le dos du cheval. L'arçon (rouge) doit être positionné de telle sorte que la liberté de mouvement des épaules soit garantie à l'avant en le plaçant derrière l'omoplate (jaune) sans dépasser la dernière vertèbre thoracique (jaune) et sans exercer de pression sur la région lombaire.  
(S. Ravenel / Equimetric)

Vielmehr sollte die Eigenkontrolle als Mittel dienen, um anfällige grobe Passformprobleme frühzeitig zu erkennen und durch das Hinzuziehen von Fachpersonen die Gesundheit des Pferderückens zu wahren. Hierfür kann man sich an Sattler oder eine Sattlerin sowie entsprechend ausgebildete Fachleute im Bereich Tiermedizin, Physiotherapie und Osteopathie für Pferde wenden.

### Gut zu wissen

Die Abteilung für Sportmedizin des Tierspitals Zürich hat in Zusammenarbeit mit der Beratungsstelle Pferd des Schweizer Nationalgestüts von Agroscope ein Merkblatt mit dem Titel «Passt mein Sattel meinem Pferd?» verfasst, welches viele Informationen rund um die Erkennung und Beurteilung der wichtigsten Passformprobleme beim Englischsattel enthält und das Thema tiefgründiger erläutert. Das Merkblatt kann gratis per Mail [harasnational@agroscope.admin](mailto:harasnational@agroscope.admin) bestellt werden.

### Der Sattel sollte einmal jährlich durch eine Fachperson kontrolliert werden

Die Passform des Englischsattels zu beurteilen, ist komplex und bedarf viel Erfahrung und Übung. Als Reiter oder Reiterin kann man eine Eigenkontrolle des Sattels durchführen, diese sollte aber eine empfohlene jährliche Kontrolle durch eine Fachperson nicht ersetzen.

Marie Dittmann, Selma Latif, Michael Weishaupt  
Abteilung für Sportmedizin, Departement für Pferde,  
Universitäres Tierspital Zürich

Noemi Bollhalder, Beratungsstelle Pferd  
Agroscope, Schweizer Nationalgestüt SNG



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für  
Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF  
**Agroscope**

# Toujours au service du franchises-montagnes

Paul Rothenbühler est bien connu dans le monde du franchises-montagnes. En tant qu'éleveur et agriculteur utilisant encore ses chevaux pour les travaux des champs, il officie naturellement dans l'administration de divers comités et associations ainsi qu'en tant que juge pour les tests en terrain et les épreuves de débardage.



Flip, un descendant de Fabienne, au travail dans les champs. / Flip, ein Nachkommen von Fabienne, bei der Feldarbeit.

Bien que Paul Rothenbühler ait cessé ses activités en tant que juge de test en terrain l'an dernier, il demeure un invité apprécié dans les manifestations du franchises-montagnes, pour autant que des chevaux y soient impliqués. Cela a toujours été ainsi, se souvient cet homme âgé de 76 ans. Enfant, il aidait son père sur l'exploitation de scierie et sur le domaine agricole. « A cinq ans, j'avais le droit de monter sur le franchises-montagnes du voisin. Nous avions bricolé des étriers à l'aide de tuyaux d'épandage. Durant les vacances scolaires, j'étais en route avec le chariot à lait et les franchises-montagnes ». Après son année d'apprentissage d'agriculteur, Paul Rothenbühler a séjourné au Danemark et a travaillé dans une ferme de 50 vaches. Pour lui, il était évident qu'il voulait rejoindre la cavalerie. « Au recrutement, ils m'ont dit qu'ils avaient encore besoin de gens dans l'infanterie. Mais je voulais un cheval et j'ai finalement obtenu le tampon qu'il me fallait et obtenu un fédéral, une jument polonaise polyvalente, avec laquelle j'ai gagné une centaine de plaques d'écurie. »

## L'incendie, un coup du sort

En 1971, Paul Rothenbühler épouse Elisabeth et déménage sur l'exploitation des parents de cette dernière. Alors âgée de

20 ans, elle y vivait avec ses deux sœurs. Il emmène bien entendu sa monture avec lui dans cette exploitation qui abritait déjà des franchises-montagnes. C'est ainsi que Paul devient un passionné de la race. « Pour l'attelage, j'avais besoin d'un second franchises-montagnes et les évènements se

sont enchaînés. Nous avons donc fait l'acquisition d'une jument de deux ans et demi à Eriswil. Nous l'avons élevée et formée puis nous l'avons vendue à Langnau après sa formation et son épreuve d'attelage. La jument alezane « Lony » (Jury) est ensuite arrivée dans notre écurie et, avec elle, nous avons passé le test en terrain. « Lony » était notre cheval de relève pour l'agriculture et l'élevage. » Puis, en 1991, le destin a frappé toute la ferme qui a brûlé pendant la récolte de la paille, à cause d'un incendie criminel. Toutes les personnes et les animaux ont pu être sauvés et même le chien de la ferme, qui était porté disparu, est revenu deux jours après l'incendie.

## Croire en la qualité

Paul Rothenbühler avait prévu d'acheter un poulain avant l'incendie et « Fabienne » (Clemenceau), élevée par Paul Krähenbühl, a donc rejoint la famille. Au concours des poulains, cette petite alezane a obtenu 79 points et est ensuite arrivée au pâturage des poulains de Lutersarni. A un an et demi, Paul Rothenbühler a fait participer cette jeune jument à un autre concours. « Les gens pensaient que je devais liquider



Nadine Rothenbühler avec Fabienne, la jument FM au triange. / Nadine Rothenbühler mit FM Stute Fabienne an der Schnütze.

cette jument et qu'elle n'avait pas d'avenir. Mais elle a remporté une seconde place à Eggiwil, un concours où 20 juments ont participé. Elle avait de magnifiques allures et beaucoup de volonté », se souvient l'éleveur. Ce dernier souhaitait conserver « Amanda », un poulain de « Lony » qui avait obtenu 85 points au concours. Mais l'éleveur Hans Braun de Rothrist avait manifesté un grand intérêt pour « Amanda » et, au conseil de famille des Rothenbühler, il a finalement été décidé de céder cette jument et de continuer à faire de l'élevage avec Fabienne. Une sage décision, car Fabienne a mis au monde dix poulains. « Tous des mâles à l'exception d'une pouliche. Mais cette dernière a dû être sacrifiée en raison de problèmes de croissance. Tous les autres poulains sont devenus de bons chevaux d'attelage et de loisirs, certains même en attelage à quatre chevaux. L'accouplement avec « Lorrain », notre étalon de syndicat, s'est révélé fructueux, mais nous n'avons pas fait porter notre jument tous les ans, car elle était également employée pour l'attelage. »

### **Une relation unique avec « Fabienne »**

« Fabienne » était utilisée autant au char bernois qu'à la charrue ou à une roulante pour les montées à l'alpage. Lors du cortège du jubilé de Balsthal, en 2017, la jument faisait partie d'un attelage à six monté. Lors d'une exposition commerciale, Paul Rothenbühler a réalisé une démonstration de débardage avec Fabienne. Lorsqu'il a repris le micro et quelqu'un d'autre les guides, la jument s'est simplement arrêtée de travailler jusqu'à ce que son propriétaire revienne. Son fils Roland avait utilisé Fabienne pour des concours d'attelage et l'avait même emmenée aux championnats suisses, ce qui lui avait valu une septième place dans la catégorie des attelages à un. « La seule chose qui inquiétait la jument était l'eau, mais elle avait une folle envie d'avancer et une volonté indescriptible d'être performante. Elle était légendaire, le cheval de toute une génération. A 28 ans, Fabienne a eu des coliques et nous avons malheureusement dû abréger ses souffrances, c'était durant l'hiver 2019. »

### **La passion de la préparation des chevaux**

Mais la passion de l'élevage continue, car les petites-filles de Paul Rothenbühler sont aussi des passionnées de chevaux « Les Rothenbühler ont donc encore besoin de franches-montagnes. Elles ont hérité 80% des gènes de leur mère ou de leur grand-mère, et peut-être 20% de moi, mais ces



Nadine Rothenbühler avec Fabienne, la jument FM au triange. / Nadine Rothenbühler mit FM Stute Fabienne an der Schnütze.

20% concernent les franches-montagnes », dit-il en souriant. La jument « Florence » a donné naissance à huit poulains en tout, dont l'étalon « Nélio » qui a été approuvé. Paul Rothenbühler apprécie particulièrement de présenter les chevaux à la perfection. Tondre et trimer font partie de ses domaines de prédilection.

### **Engagé dans différentes fonctions**

Paul Rothenbühler était membre de la commission marketing de la FSFM et, avec Christoph Mosimann, il a mis sur pieds l'expo-vente de Sumiswald, une « pierre angulaire du marché » dans l'histoire de sa vie. Paul Rothenbühler a également dirigé la commission des sports pendant un peu plus de 12 ans. Durant tout aussi longtemps, voire plus, Paul Rothenbühler a été juge pour l'épreuve d'équitation du test en terrain et, aujourd'hui encore, il est juge aux concours de débardage ainsi que membre du jury de la course de chevaux

de Schwarzenburg. « On m'attribuait trois à six tests en terrains par an, et parfois plus. Je suis même allé une fois en France, une expérience particulière. Mais il y a une limite d'âge pour les juges de test en terrain et avec mes 75 ans, je l'ai atteinte. On m'a parfois soutenu que les femmes étaient avantagées avec moi. Mais ce n'est pas vrai, j'ai toujours expliqué les raisons qui m'ont mené à l'attribution d'une note. Être juste est capital pour moi. J'utilise toute l'échelle des notes de un à neuf et je sais faire face aux critiques ». Que ce soit en exerçant une fonction honorifique ou un poste de membre du comité de l'assurance pour chevaux ou en tant que président d'un syndicat d'élevage chevalin, Paul Rothenbühler a toujours mis ses services à disposition et l'a fait avec plaisir, constamment pour le bien des chevaux.

Texte : Karin Rohrer  
Photos : Karin Rohrer & zVg

# Stets im Dienste des Freibergers

Paul Rothenbühler ist in Freibergerkreisen eine weitum bekannte Persönlichkeit. Als Züchter und Landwirt, der seine Pferde noch für die Feldarbeiten einsetzte und natürlich in verschiedenen Vorstands- und Verbandsämtern, sowie als Feldtest-Richter und Holzrücke-Richter.



Paul Rothenbühler et sa petite fille Nadine avec Norin (Nepal), descendant de la jument d'élevage Florence (Harkon).

Paul Rothenbühler und Enkelin Nadine mit Norin (Nepal), ein Nachkomme von Zuchstute Florence (Harkon).

Seine Tätigkeit als Feldtestrichter hat Paul Rothenbühler zwar letztes Jahr abgelegt, aber er ist nach wie vor ein gern gesehener Gast an den Freiberger-Anlässen reihum, Hauptsache es sind Pferde involviert. Das war eigentlich immer so, erinnert sich der 76-Jährige. Als Bub half er seinem Vater auf dem Sagereibetrieb und in der Landwirtschaft: «Schon als Fünfjähriger dufte ich auf die Freiberger des Nachbarn draufsitzen. Mit Güleschlüchen bastelten wir Steigbügelriemen. In den Schulferien war ich mit Milchkarren und Freiberger unterwegs». Nach dem Bauernlehrjahr zog es Paul Rothenbühler nach Dänemark auf einen Betrieb mit 50 Kühen. Für ihn war es selbstverständlich, dass er zur Kavallerie wollte: «Bei der Aushebung hieß es dann, sie bräuchten noch Leute zum Laufen. Aber ich wollte ein Pferd und was soll ich sagen, schlussendlich bekam ich den gewünschten Stempel und es wurde mir ein Eidge-nosse zugetan, eine vielseitig einsetzbare Polenstute, mit der ich an die 100 Stallplatten einheimste».

## Schicksalsschlag mit Feuersbrunst

1971 heiratete Paul Rothenbühler seine Elisabeth und zog auf deren Elternhof, wo die damals 20-Jährige mit ihren zwei Schwestern lebte. Seinen Eidgenossen nahm der Rösseler natürlich mit auf den Hof und da es bereits Freiberger im Stall hatte, erwachte in Paul die Begeisterung für diese Rasse: «Für ein Gespann brauchte es einen zweiten Freiberger und so ging das natürlich immer weiter. Wir kauften in Eriswil eine 2 1/2-jährige Domherr-Stute, zogen sie gross und verkauften sie nach ihrer Ausbildung und Fahrprüfung nach Langnau. Dann bezog die helle Fuchsstute 'Lony' (Jury) unseren Stall und mit ihr absolvierten wir den Feldtest. 'Lony' avancierte zu unserem Nachwuchspferd in der Landwirtschaft und der Zucht». Dann schlug das Schicksal zu und das ganze Bauernhaus verbrannte im Jahre 1991, während der Stroh-Ernte, durch Brandstiftung. Alle Menschen und Tiere konnten gerettet werden und auch der vermisste Hofhund kehrte zwei Tage nach dem Brand zurück.

## An die Qualität geglaubt

Eigentlich hatte Paul Rothenbühler noch kurz vor dem Brand den Kauf eines Fohls geplant und so kaufte er sich 'Fabienne' (Clementeau) von Züchter Paul Krähenbühl. An der Fohlen-schau holte sich das Fuchsfohlen 79 Punkte und kam auf die Fohlenweide in Luttersarni. Als Eineinhalbjährige brachte Paul Rothenbühler die Jungstute erneut an die Schau. «Die Leute meinten, ich solle die Stute liquidieren, das gebe nichts für die Zukunft. Aber sie belegte den zweiten Rang in Eggwil, an einer Schau mit 20 Stuten. Das Tier verfügte über ein enormes Gangwerk und war vor allem überaus willig», erinnert sich der Züchter, der eigentlich 'Amanda', ein

Fohlen aus 'Lony' behalten wollte, da sie an der Schau 85 Punkte gemacht hatte. Aber der Züchter Hans Braun aus Rothrist hatte grosses Interesse an 'Amanda' und so wurde im Rothenbühler-Familienrat beschlossen, ihm die Stute zu überlassen und mit Fabienne weiter zu züchten. Ein weiser Entschluss, denn Fabienne brachte an die zehn Fohlen: «Alles Hengstfohlen, bis auf ein Stutfohlen, das jedoch infolge von Wachstumsstörungen bereits vor der Schau erlöst werden musste. Aus diesen Hengstfohlen sind allesamt gute Freizeit- und Fahrpferde geworden, einige sogar im Viererzug. Die Anpaarung mit 'Lorrain', unserem Genossenschaftshengst hat gut gepasst, aber wir hatten nicht jedes Jahr ein Fohlen, denn die Stute wurde ja auch noch im Zug eingesetzt».

## Innige Beziehung zu 'Fabienne'

'Fabienne' lief sowohl am Berner Wägeli wie am Pflug oder einer fahrbaren Küche bei Umzügen. Am Jubiläums-Umzug in Balsthal 2017 lief die Stute geritten im Sechsspänner mit. An einer Gewerbeausstellung demonstrierte Paul Rothenbühler



Paul Rothenbühler avec la jument Florence, la jument d'élevage actuelle des Rothenbühler.

Paul Rothenbühler mit der Stute Florence, die momentane Zuchstute bei Rothenbühlern.

mit Fabienne das Holzrücken. Als er das Mikrofon übernahm und jemand anderes die Fahrleinen, hörte die Stute beim Poltern einfach auf zu arbeiten, bis wieder ihr Besitzer die Leinen in die Hand nahm. Sohn Roland hatte 'Fabienne' an Fahrtturnieren vorgestellt und war sogar an der Schweizer Meisterschaft mit ihr, was in einem siebten Rang bei den Einspännern resultierte: «Einzig vor Wasser hatte die Stute etwas Respekt, aber sie hatte einen wahnsinnigen Vorwärtsdrang und eine unbeschreibliche Leistungsbereitschaft. Sie war einfach eine Legende, unser Generationenpferd. Mit 28 Jahren bekam 'Fabienne' Verdauungsprobleme und wir mussten sie leider hergeben, das war im Winter 2019».

### Pferde frisieren als Leidenschaft

Aber die Zuchtleidenschaft ging weiter, denn auch die Enkelinnen von Paul Rothenbühler sind Pferdebegeistert «und so brauchen Rothenbühlers halt Freiberger. 80% der Gene haben die Jungen von der Mutter oder Grossmutter geerbt, und vielleicht 20% sind von mir, aber diese 20% sind Freiberger», meint er schmunzelnd. Zuchstute 'Florence' gebar bis heute insgesamt acht Fohlen, darunter den späteren gekörten Zuchthengst 'Nélio'. Paul Rothenbühler war und ist stets für das perfekte Aussehen der Pferde verantwortlich, denn das Scheren und Frisieren ist absolut sein Ding.

### In verschiedenen Ämtern tätig

Paul Rothenbühler war Mitglied in der Vermarktungskommission des SFV

und gemeinsam mit Christoph Mosimann hat er die Verkaufsschau in Sumiswald auf die Beine gestellt, ein 'Marktstein' seiner Lebensgeschichte. Paul Rothenbühler übernahm das Amt in der Sportkommission für etwas mehr als 12 Jahre. Ebenso lange, wenn nicht noch mehr, war Paul Rothenbühler Feldtest-Richter

PUBLICITÉ/WERBUNG

## Deckhengste Zucht & Ausbildungsstall Burghof

Ab dem 26. März 2021 in Schmitten FR

Simone & Stani Schwab

Peier Burg 10

3185 Schmitten FR

076 578 80 89 & 079 369 27 44



### Happy Day

V: Harquis

MV: Cabernet

Geb. 22. Februar 2005

[www.burg-hof.ch](http://www.burg-hof.ch)



### Nautilus

V: Noble Coeur

MV: Lucky Boy

Geb. 30. März 2003

[info@burg-hof.ch](mailto:info@burg-hof.ch)

eine spezielle Erfahrung. Aber es gibt halt eine Alterslimite als Feldtestrichter und die habe ich mit 75 erreicht. Manchmal wurde mir vorgehalten, Frauen hätten bei mir einen Bonus. Aber das stimmt nicht, ich habe immer kommentiert, warum ich welche Noten gesetzt habe. Denn Fair sein, das war mir stets wichtig. Ich machte von der ganzen Notenskala Gebrauch und vergab Noten von eins bis neun und konnte auch mit Kritik umgehen». Von Ehrenämtern über Vorstandssämler bei Pferdeversicherung und Pferdezuchtgenossenschaft setzte Paul Rothenbühler seine Dienste ein und hat dies immer gern gemacht, stets zum Wohle des Pferdes.

# Kutschen Calèches

• Neuwagen und  
Occasionen

• Voitures neuves  
et d'occasion



Service  
und Reparaturen  
aller Marken!

Service et répara-  
tions de toutes  
marques

[www.heinz-maegli.ch](http://www.heinz-maegli.ch)



Pferdezuchtgenossenschaft  
Werdenberg

Die Pferdezuchtgenossenschaft Werdenberg sowie das Team der Deckstation Haag  
freuen sich, die züchterisch wertvollen Freibergerhengste Nejack,  
Don Ovan Du Clos Virat sowie Costard de Chatigani  
und den Warmbluthengst Cyrano du Ruisseau Z auf der Deckstation Haag  
für ihre Stuten im Natursprung zur Verfügung zu stellen.

Ab dem 9. März stehen die Hengste auf der Deckstation Haag für ihre Stuten bereit.



Für Auskünfte und Fragen steht ihnen der Hengsthalter Leo Risch gerne zur Verfügung.



[www.pferde-werdenberg.ch](http://www.pferde-werdenberg.ch)



HENGSTSTATION HAAG 081 771 17 20 / 079 687 11 47